



## اتفاقية تعاون للتبادل المنح الطلابية

### اتفاقية تعاون أكاديمي

بين

جامعة طبرق ليبيا (أدناه يُشار إليها بـ "الجامعة")

و

مؤسسة عمر المختار التعليمية (أدناه يُشار إليها بـ "المؤسسة")

### مقدمة

تهدف هذه الاتفاقية إلى تعزيز التعاون الثقافي والتعليمي بين الطرفين وتسهيل التبادل الطلابي بين جامعة طبرق في ليبيا والمؤسسات التعليمية في إندونيسيا، بما في ذلك تقديم المنح الدراسية للطلاب وتطوير البرامج التعليمية والخبرات التعليمية.

نحن، جامعة طبرق في ليبيا ومؤسسة عمر المختار التعليمية في إندونيسيا، نعلن عن هذه الاتفاقية بمبادرة منا لتعزيز التعاون الثقافي والتعليمي بين بلدينا. تأسست هذه الاتفاقية بهدف تقديم فرص التعليم والتبادل الأكاديمي للطلاب والباحثين من ليبيا وإندونيسيا.

نهدف هذا الاتفاقية إلى توفير منصة لتبادل المعرفة والخبرات وتعزيز التفاهم الثقافي بين البلدين.

إن هذه الاتفاقية تعكس التزامنا ببناء جسور التعاون والتفاهم بين الشعبين، وتوفير فرص التعليم العالي للشباب، وتعزيز العلاقات الثنائية بين ليبيا وإندونيسيا، بهذا السياق، نتطلع إلى تحقيق الأهداف المشتركة والارتقاء بالتعليم والتعلم في بلدينا.

## البنود

### المادة 1 - الغرض والنطاق

- 1.1 الطرفان يتعهدان بتعزيز التبادل الطلابي والتعاون الثقافي والتعليمي بينهما.
- 1.2 يشمل نطاق هذه الاتفاقية تقديم المنح الدراسية للطلاب، وتقديم الاستشارات وتطوير وتنفيذ البرامج التعليمية، وتقديم الخبرات التعليمية

### المادة 2 - دور مؤسسة عمر المختار التعليمية

- 2.1 تتمتع مؤسسة عمر المختار التعليمية بالدور التنفيذي والمشرف على أي اتفاق أو تعاون بين جامعة طبرق والجامعات الإندونيسية، كما تتعهد مؤسسة عمر المختار بتنسيق ومتابعة تنفيذ هذه الاتفاقيات بما يحقق أهداف وغايات التعاون التعليمي بين الجانبين.

- 2.2 في حالة وجود اتفاقيات تعاون مشتركة بين جامعة طبرق والجامعات الإندونيسية، تتعهد مؤسسة عمر المختار بتقديم المشورة والتنسيق لصالح جامعة طبرق بهدف الحصول على ثقافات تعاون مع أرقى الجامعات الإندونيسية.

- 2.3 من مهام المؤسسة ترشيح الطلاب المستحقين للحصول على المنح الدراسية والإعلان عنها من قبل جامعة طبرق.

- 2.4 المؤسسة هي المسؤولة عن إتمام جميع الإجراءات الإدارية والمالية اللازمة لتنفيذ عملية التبادل الطلابي بين الجامعة والمؤسسات التعليمية في إندونيسيا.

- 2-5 تلتزم مؤسسة عمر المختار بالتعاون الفعال مع الجانبين لضمان تحقيق الأهداف والغايات المتفق عليها في أية اتفاقيات مشتركة بين الأطراف.

### المادة 3 - تحديد المنح الدراسية والإعلان عنها

- 3.1 تتفق الأطراف على تحديد وتخصيص عدد المنح الدراسية التي ستقدم سنويًا من قبل جامعة طبرق لصالح الطلاب الإندونيسيين الراغبين في الدراسة في إندونيسيا، والطلاب الليبيين الراغبين في الدراسة في إندونيسيا.

- 3.2 يتم هذا التحديد بناءً على استشارة مشتركة وتقدير الاحتياجات والامكانيات المتاحة لكل طرف. بهدف ضمان تلبية احتياجات الطلاب وتوفير الفرص التعليمية الملائمة.

- 3.3 يتعهد الجانب الليبي (جامعة طبرق) بالإعلان عن هذا العدد المحدد من المنح الدراسية وتوفير المعلومات اللازمة للجانب الإندونيسي (مؤسسة عمر المختار التعليمية) للترويج والتوجيه الصحيح للطلاب الراغبين في الاستفادة من هذه الفرص التعليمية.

3.4 يتم توثيق هذا العدد المحدد من المنح الدراسية في وثائق رسمية أو اتفاقيات تنفيذية أخرى تُعد لضمان تنفيذها بشكل شفاف وملزم للتعهدات بين الأطراف وضمان توفير هذه الفرص بالشكل المتفق عليه.

3-5 يسعى الجانب الإندونيسي (مؤسسة عمر المختار التعليمية) بتقديم منح دراسية للطلاب الليبيين الذين يرغبون في الدراسة في الجامعات الإندونيسية بما يتناسب مع العدد والفترة المحددة من قبل جامعة طبرق.

3-6 يتم التنسيق بين الجانبين لتحديد شروط ومتطلبات هذه المنح الدراسية والإجراءات اللازمة لتنفيذها بنجاح. يشمل ذلك متابعة وتقديم الدعم اللازم للطلاب خلال فترة دراستهم.

3-7 يمكن تعديل هذا البند باتفاق مشترك بين الجانبين إذا تطلب الأمر تغييرات أو تعديلات على الاتفاقية.

#### **المادة 4 - فترة الاتفاقية**

تبدأ هذه الاتفاقية من تاريخ توقيعها وتستمر لمدة عشرة سنوات، قابلة للتجديد تلقائيًا إذا اتفق الطرفان على ذلك.

#### **المادة 5 - الإعلان والترويج**

يتعهد الطرفان بالتعاون في الترويج لهذا التعاون وإعلان الفرص التعليمية المتاحة.

#### **المادة 8 - التعديلات**

يمكن تعديل هذه الاتفاقية فقط باتفاق مكتوب من الطرفين.

#### **المادة 9 - القانون السار**

هذه الاتفاقية تخضع للقوانين والتشريعات المعمول بها في كل من إندونيسيا وليبيا.

الطرف الثاني : الرئيس التنفيذي لمؤسسة عمر المختار

أ. عبدالحبار جوري

.....

التاريخ: / / 2023

الطرف الأول: رئيس جامعة طبرق

د. حسن خير الله

.....

التاريخ: / / 2023م